

TABL. 1 (33). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2005 R.

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć w km Network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa rozdzielcza water-line distribution	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	12381,9	5612,0	212105	122886	75223,7	34,2	92268,3
PODREGION SŁUPSKI SUBREGION	3266,3	1618,5	49937	32731	15674,0	32,8	17547,5
POWIATY: POWIATS:							
Bytowski	757,9	299,3	9136	5121	1997,4	26,5	1648,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Bytów	145,1	82,2	2307	1848	743,3	31,5	753,6
w tym miasto	44,7	14,9	1314	1180	574,8	34,1	678,7
of which city							
Miastko	142,2	62,5	1615	922	514,7	25,9	505,4
w tym miasto	29,9	17,1	593	401	343,0	31,0	420,4
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Borzytuchoń	44,2	20,0	461	256	68,2	24,3	37,8
Czarna Dąbrówka	79,0	23,0	878	464	126,3	22,4	66,8
Kolczygłowy	57,3	31,3	839	461	109,6	25,4	70,9
Lipnica	98,3	1,6	777	2	97,0	20,1	5,0
Parchowo	37,2	18,1	553	304	74,8	22,1	41,0
Studzienice	28,1	13,5	505	278	86,6	25,7	47,4
Trzebielino	32,9	23,5	418	215	71,9	19,4	61,1
Tuchomie	93,6	23,6	783	371	105,0	26,9	59,8
Chojnicki	850,5	374,3	11595	8585	2462,6	27,0	2913,9
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Chojnice	106,9	79,1	2606	2547	1154,9	29,0	1560,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brusy	152,6	61,8	2325	1403	295,5	22,6	214,2
w tym miasto	23,4	20,2	895	837	125,5	27,6	157,3
of which city							
Czersk	205,8	97,0	3769	2408	441,5	21,6	349,1
w tym miasto	39,5	36,8	1726	1572	271,1	28,6	289,1
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chojnice	333,8	124,1	2522	1986	514,1	32,7	757,8
Konarzyny	51,4	12,3	373	241	56,6	26,3	31,9
Człuchowski	484,8	182,1	6088	3327	1657,1	29,2	1779,0
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Człuchów	39,9	37,5	1115	977	461,6	31,6	574,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Czarne	62,3	10,9	692	785	261,0	28,0	396,9
w tym miasto	12,8	3,6	311	533	152,4	25,4	333,0
of which city							
Debrzno	112,0	29,3	1093	341	265,3	28,5	174,7
w tym miasto	19,7	19,4	406	276	145,5	27,6	159,7
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Człuchów	141,5	14,0	1494	122	311,7	30,8	63,3
Koczala	24,4	14,4	315	221	70,6	20,2	55,5
Przechlewo	49,6	61,5	699	526	181,5	29,4	421,4
Rzeczonica	55,1	14,5	680	355	105,4	28,3	93,2

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.

TABL. 1 (33). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2005 R. (cd.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć w km Network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa rozdzielcza water-line distribution	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
PODREGION SŁUPSKI (dok.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (dok.): POWIATS (cont.):							
Lęborski	299,7	135,7	7045	3898	2133,1	33,5	2674,0
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Lębork	75,9	61,5	2470	1863	1222,6	34,8	1883,1
Łeba	39,2	20,1	1278	842	170,1	44,0	462,3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Cewice	53,3	23,1	601	389	142,1	20,5	85,0
Nowa Wieś Lęborska	81,0	14,7	1745	537	398,9	32,6	110,2
Wicko	50,3	16,3	951	267	199,4	36,5	133,4
Słupski	722,6	494,9	11519	7645	3264,0	35,4	3171,0
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Ustka	32,4	28,8	1140	996	816,4	50,2	1059,6
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kępice	53,6	21,4	879	472	237,2	24,5	347,7
w tym miasto	9,7	7,1	270	235	132,8	34,6	281,0
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Damnica	47,7	46,0	736	428	139,1	22,1	108,1
Dębica Kaszubska ...	84,4	45,1	1338	870	371,0	39,3	230,3
Główczyce	50,5	14,9	1244	809	331,6	35,4	119,7
Kobylnica	98,1	78,5	1349	1141	298,2	31,2	183,8
Potęgowo	75,4	38,8	842	530	174,2	24,2	123,9
Słupsk	100,7	58,4	1592	855	508,2	37,5	338,5
Smółdzino	52,9	2,0	900	82	100,3	28,7	17,1
Ustka	126,9	161,0	1499	1462	287,8	39,0	642,3
MIASTO NA PRAWACH POWIATU: CITY WITH POWIAT STATUS:							
Słupsk	150,8	132,2	4554	4155	4159,8	42,2	5360,8
PODREGION GDAŃSKI SUBREGION	7704,7	2809,7	131284	61268	29446,2	30,4	29105,3
POWIATY: POWIATS:							
Gdański	685,0	299,8	12232	6612	3116,4	37,2	2798,9
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Pruszcz Gdański	62,6	75,8	2893	2542	869,6	36,8	1257,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Cedry Wielkie	90,6	15,0	1240	208	191,8	31,3	68,5
Kolbudy	72,9	71,9	1918	1467	295,7	25,6	394,1
Pruszcz Gdański	176,6	72,7	2329	1177	869,2	52,7	798,9
Przywidz	76,4	8,1	626	157	130,0	25,6	62,5
Pszczółki	53,2	43,0	1318	882	179,2	23,1	151,7
Suchy Dąb	65,6	9,0	684	115	210,0	55,5	30,1
Trąbki Wielkie	87,1	4,3	1224	64	370,9	39,3	36,1

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.

^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.

TABL. 1 (33). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2005 R. (cd.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć w km Network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam^3 ^b Waste water discharged in dam^3 ^b
	wodociągowa rozdzielcza water-line distribution	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam^3 in dam^3	na 1 miesz- kańca w m^3 per capita in m^3	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION GDAŃSKI (cd.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (cd.): POWIATS (cont.):							
Kartuski	1395,3	342,3	21597	7444	3265,0	30,3	2867,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kartuzy	244,3	96,7	4425	1851	854,4	27,6	743,4
w tym miasto	47,0	35,0	1174	883	520,2	33,7	621,0
of which city							
Żukowo	299,0	68,1	6000	2028	698,7	28,3	968,0
w tym miasto	12,5	28,3	1190	1204	161,4	25,8	760,3
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chmielno	114,9	54,1	1574	845	316,0	49,2	153,0
Przodkowo	136,0	31,1	1201	323	420,9	61,7	113,4
Sierakowice	192,0	15,5	2705	872	340,0	20,7	460,0
Somonino	124,6	51,6	2035	891	210,2	23,0	331,0
Stężycza	204,4	12,1	2790	348	309,8	36,0	52,6
Sulęczyńno	80,1	13,1	867	286	115,0	23,8	45,8
Kościerski	538,9	175,4	8134	3565	1274,4	19,1	1152,8
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Kościerzyna	50,8	57,7	2343	1821	597,7	25,9	820,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dziemiany	21,0	14,2	460	328	68,9	17,0	81,1
Karsin	67,0	17,7	1013	215	85,9	14,6	23,4
Kościerzyna	159,4	32,8	1593	520	176,4	13,5	128,0
Liniewo	83,7	17,4	759	73	117,2	25,4	29,6
Lipusz	5,0	0,3	116	2	18,4	5,5	1,3
Nowa Karczma	97,9	18,7	1179	362	131,8	21,2	43,0
Stara Kiszewa	54,1	16,6	671	244	78,1	12,5	26,1
Kwidziński	725,3	259,8	8986	4980	2195,6	27,2	3043,8
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Kwidzyn	93,2	82,2	2820	2574	1111,9	29,3	2157,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Prabuty	134,5	20,8	1502	489	380,6	28,9	461,0
w tym miasto	90,9	20,5	1063	477	305,7	36,0	455,0
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gardeja	174,2	66,0	1556	500	184,8	22,3	136,0
Kwidzyn	155,9	53,2	1714	718	261,1	25,7	140,3
Ryjewo	97,6	21,3	697	416	122,4	21,4	84,1
Sadlinki	69,9	16,3	697	283	134,8	24,4	65,0
Malborski	346,2	172,8	6015	4871	2121,5	33,6	2143,7
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Malbork	100,0	72,7	2763	3286	1460,2	37,7	1723,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowy Staw	53,5	24,9	997	873	214,5	27,5	227,6
w tym miasto	8,9	21,2	464	774	130,4	29,9	198,0
of which city							

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.

TABL. 1 (33). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2005 R. (cd.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć w km Network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa rozdzielcza water-line distribution	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION GDAŃSKI (cd.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (cd.): POWIATS (cont.):							
Malborski (dok.) (cont.):							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lichnowy	46,1	3,5	566	19	121,8	26,4	27,3
Malbork	40,5	17,8	456	92	97,1	24,2	31,9
Miłoradz	41,0	29,3	389	222	109,3	31,9	56,0
Stare Pole	65,1	24,6	844	379	118,6	26,0	77,9
Nowodworski	504,3	190,4	6256	2988	1043,5	29,3	1199,8
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Krynica Morska	24,6	44,3	675	456	50,3	37,8	304,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowy Dwór Gdański w tym miasto	199,9 21,7	28,4 25,9	2270 933	513 449	537,9 304,8	30,0 30,5	541,9 521,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ostaszewo	43,7	0,7	638	13	98,0	30,1	5,6
Stegna	150,4	70,2	1997	1247	262,4	27,5	237,0
Sztutowo	85,7	46,8	676	759	94,9	26,7	110,5
Pucki	572,4	418,0	13972	9102	3006,5	40,9	3382,9
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Hel	1,6	1,3	220	133	169,6	41,9	424,7
Jastarnia	28,5	45,3	1018	844	203,6	50,3	433,7
Puck	31,7	28,2	1002	974	332,3	29,3	388,4
Władysławowo	96,4	106,1	3411	2983	811,5	54,8	1267,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kosakowo	47,3	57,6	2779	1441	564,1	72,9	252,8
Krokowa	114,9	102,9	1605	1393	373,6	37,3	415,8
Puck	252,0	76,6	3937	1334	551,8	25,7	200,3
Starogardzki	873,3	229,8	16609	4177	3192,6	26,2	2768,4
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Czarna Woda	30,0	4,5	647	35	108,0	33,6	34,2
Skórcz	16,1	4,2	372	72	112,1	31,7	72,0
Starogard Gdański	86,7	77,6	3458	1627	1390,8	28,8	2157,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Skarszewy	117,7	23,8	1863	648	307,0	22,0	215,9
w tym miasto	27,6	19,8	864	642	165,4	24,3	210,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobowo	47,9	-	430	-	42,6	15,0	-
Kaliska	36,6	10,7	1098	180	112,4	22,0	40,0
Lubichowo	29,1	14,7	1068	428	193,9	34,7	67,0
Osieczna	29,4	-	741	-	64,8	23,4	-
Osiek	12,6	-	287	-	25,0	10,4	-
Skórcz	97,1	18,2	805	120	125,5	27,6	12,8
Smętowo Graniczne	56,9	2,6	739	20	146,0	27,7	16,8
Starogard Gdański	169,2	15,3	2606	288	299,6	22,4	56,0
Zblewo	144,0	58,2	2495	759	264,9	24,6	96,7

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.

^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.

TABL. 1 (33). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2005 R. (dok.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2005 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć w km Network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa rozdzielcza water-line distribution	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION GDAŃSKI (dok.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (dok.): POWIATS (cont.):							
Sztumski	341,1	126,9	4099	2038	1191,7	28,4	973,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dzierzgoń	54,8	40,7	786	459	254,8	26,5	217,2
w tym miasto	17,0	10,4	381	242	213,5	37,8	199,0
of which city							
Sztum	145,0	56,5	1739	1042	577,4	32,2	655,2
w tym miasto	46,6	27,5	840	753	369,6	36,8	516,2
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Mikołajki Pomorskie	25,4	20,6	396	306	77,7	20,8	46,1
Stary Dzierzgoń	55,3	7,8	609	200	100,5	24,6	33,7
Stary Targ	60,6	1,3	569	31	181,3	27,4	21,0
Tczewski	662,3	258,6	11162	6405	3909,1	34,7	4204,3
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Tczew	110,1	109,2	3751	3661	2465,4	41,0	3244,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniew	102,9	26,7	1264	471	417,7	26,8	339,1
w tym miasto	17,2	15,9	305	212	232,4	34,1	313,8
of which city							
Pelplin	160,9	26,6	2044	566	511,7	30,9	311,4
w tym miasto	69,4	13,9	876	314	308,0	36,0	283,0
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Morzeszczyn	31,8	17,8	425	228	92,6	24,4	83,5
Subkowy	72,8	4,8	659	68	111,3	21,4	10,9
Tczew	183,8	73,5	3019	1411	310,4	27,7	215,0
Wejherowski	1060,6	335,9	22222	9086	5129,9	28,6	4570,3
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Reda	46,4	50,7	1548	764	558,7	30,7	548,9
Rumia	125,1	103,3	5349	3126	1418,4	31,9	1602,1
Wejherowo	85,6	85,5	3091	2543	1356,2	30,3	1688,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Choczewo	59,7	15,3	1079	351	134,0	24,1	55,7
Gniewino	60,1	8,2	654	67	159,9	23,8	175,1
Linia	116,6	14,0	1027	265	121,3	21,1	33,5
Luzino	125,5	21,1	3031	934	294,6	23,4	171,3
Łęczycze	43,9	22,9	986	801	356,9	32,1	196,8
Szemud	253,5	14,1	2278	207	374,2	30,3	53,3
Wejherowo	144,2	0,8	3179	28	355,7	19,7	45,4
PODREGION GDAŃSK- -GDYNIA- SOPOT	1410,9	1183,8	30884	28887	30103,5	40,0	45615,5
SUBREGION							
MIASTA NA PRAWACH POWIATU: CITIES WITH POWIAT STATUS:							
Gdańsk	908,3	762,0	15424	17623	18358,8	40,0	29356,3
Gdynia	420,7	354,9	12605	8123	9719,3	38,4	13194,3
Sopot	81,9	66,9	2855	3141	2025,4	50,1	3064,9

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.